

تحليل مشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية : دراسة وصفية في  
الصف الأول المتوسط بالمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور

Analysis of Female Students' Problems in Learning Arabic Vocabulary:  
A Descriptive Study in the First-Year Intermediate Class  
at the Islamic School Ulu al-Nuha, Johor

Fina Rizkiah Hasibuan

Sekolah Tinggi Agama Islam As-Sunnah, Deli Serdang  
Finarizkiya463@gmail.com

Article Info:

Submitted:	Revised:	Accepted:	Published:
Jul 23, 2024	Jul 25, 2024	Jul 31, 2024	Aug 3, 2024

المخلص

أسئلة البحث هي ماهي المشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية في الصف الأول بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور، وما الحلول من المدرسة لمشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية في الصف الأول بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور. والمنهج المستخدم هو البحث وصفيًا كيفيًا لنوع البحث الميداني، باستخدام طريقة الملاحظة والمقابلة في جمع البيانات. وأما نتائج هذا البحث تتلخص فيما يأتي: (1) مشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية هي نادرة يستخدمن اللغة العربية ولم يتعودن على استخدام اللغة العربية لأنهن لا يملكن الشجاعة، أقل قدرة على تخصيص الوقت بين حفظ المفردات وحفظ القرآن، صعوبة في حفظ المفردات التي لم يتعودن

ساعها. (2) والحلول من المدرسة لمشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية هي النظر في أساليب تعلم الطالبات في اختيار أساليب التعلم، يحاولن الطالبات التعود على استخدام اللغة العربية اليومية مع المفردات، تعطي المدرسة واجبات يومية للطالبات لحفظ المفردات في اليوم، تعطي المدرسة واجبات يومية تعطي المدرسة المفردات للطالبات ثم تلصقها على لوحة الإعلانات أو أمام باب الفصل لتسهل على الطالبات يتذكرن المفردات.

**كلمة المرور:** تعلم مفردات، اللغة العربية.

**Abstract:** The research questions are: What are the problems of female students in learning the Arabic language vocabulary in the first grade at the Islamic School Ulu Al-Nuha, Johor Square, and what are the solutions from the school to the students' problems in learning the Arabic language vocabulary in the first grade at the Islamic School, Ulu Al-Noha, Johor Square. The method used is qualitative descriptive research of the type of field research, using the observation and interview method in collecting data. The results of this research are summarized as follows: (1) The problems of female students in learning the vocabulary of the Arabic language are that they rarely use the Arabic language and are not accustomed to using the Arabic language because they do not have the courage, less ability to allocate time between memorizing vocabulary and memorizing the Qur'an, difficulty in memorizing the vocabulary that They were not used to hearing it. (2) The school's solutions to the students' problems in learning Arabic vocabulary are to consider the students' learning methods in choosing learning methods. The students try to get used to using the daily Arabic language with vocabulary. The school gives daily assignments to the students to memorize the vocabulary on the day. The school gives daily assignments that give The school gives the students vocabulary words and then sticks them on the bulletin board or in front of the classroom door to make it easier for the students to remember the vocabulary words.

**Keywords:** Learn Vocabulary, Arabic Language

## المقدمة

اللغة مشتقة من لغا-يلغو-لغوا. وأما في الاصطلاح فقال مصطفى الغلايين في كتاب جامع الدروس: "اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم". وأشهر التعريفات ما ذكره ابن جني أن اللغة أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم (نور الله كورت، 2015)

اللغة العربية هي إحدى اللغات الأجنبية التي يتعلمها الكثيرون من الإندونيسيين، فمن الضرورة لهم معرفة أحوال المفردات العربية كأساس رئيس لتكوين الجمل العربية التي تستخدم كأداة اتصالية بين الشعوب الناطقين بها ليسهل عليهم فهمها وحفظها واستخدامها في النطق والكتابة. (نافس جويني،

شمسوري, 2021) إن اللغة العربية تملك أوسع مدرج صوتي عرفته اللغات، حيث تتوزع مخارج الحروف بين الشفتين إلى أقصى الحلق. (السليم فرحان الدكتور الأستاذ)

في الواقع الغرض الأساسي من تعلم اللغة العربية هو أن يستطعن الطالبات أن يعبرن عن نفسه تعبيرا كاملا صحيحا باللسان أو القلم ثم يستطعن الطالبات أن يتكلمن باللغة العربية بالطلاقة، وأن يفهمن ما يقرآن أو ما يسمعن. فإن الهدف من تعلم اللغة العربية هو أن يستطعن الطالبات فهم العلوم الإسلامية والمهارات اللغة العربي فأما المفردات إحدى العناصر اللغوية هي أدوات حمل المعنى كوسيلة للتفكير، لأن المتكلم يستطيع أن يفكر ثم يعبر ماخطر في باله وفكرة بكلمات مايريد. (حمد زكي مشكور, 2020)

فائدة تعلم المفردات اللغة العربية هي يساعد الشخص في إستيعاب أربع المهارات اللغوية، هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومن أربع المهارات اللغوية ترابط بعضهم بعضا. إن معيار الكفاءة في تعلم المفردات هو أن يكون الطالبات قادرات على هذا كلها بالإضافة إلى شيء آخر لا تقلن عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرتها على أن تستخدم الكلمات المناسبة في المكان المناسب. كما عرفنا أن أهداف تعلم اللغة العربية مهمة فهي استيعاب المهارات اللغوية الأربعة واستخدامها في عملية تعلم اللغة العربية وممارستها كل يوم. وهذا يحتاج الطالبات إلى تحكم استيعاب المفردات جيدا.

من الملاحظة والمقابلة مع مدير المدرسة والمدرسة اللغة العربية، وجدت أن مدرسة أولو النهي جوهور هي مدرسة تعطي الأولوية لأربع مهارات باللغة العربية. حيث أن الغرض من عملية تعلم اللغة العربية في تلك المدرسة هو أن تكون الطالبات قادرات على اكتساب أربع مهارات لغوية بشكل جيد. ومع ذلك، هناك مشكلة تواجه عدم قدرة الطالبات على حفظ المفردات واستخدامها وظيفيا في إتقان

اللغة. ووجدت أن الطالبات مخطنات في استخدام بعض الكلمات المفردات في جمل غير صحيحة. (مقابلة مع فتاية الفتريا, 2023)

وهذا البحث تركز الباحثة في الطالبات في الصف الأول عن مشكلاتهن في التعلم المفردات. ومن بعض هذه المشكلات، فوجدت الباحثة مشاكل في تعلم المفردات، حيث كان هناك من الطالبات مازلن لم ينشطن في ممارسة اللغة العربية لضعف استيعابهن المفردات. وقد شجعت المدرسات الطالبات لتعلم العربية ولكن لم يتأثرن كثيرا وهذا مما تؤدي إلى ضعف نتائج الطالبات في مادة اللغة العربية. (مقابلة مع الأستاذ روبي ألفان, 2023)

والمشكلة الأخرى، يجدن الطالبات أحيانا صعوبة في التعامل مع المفردات التي تقدمها المعلمة، يشعرن الطالبات أن هناك عددا كبيرا من المفردات المحفوظة لذلك يجدن صعوبة في حفظها، خاصة المفردات التي تشبه القراءة تقريبا، ويشعرن الطالبات أن هناك الكثير من المفردات التي نادرا ما يسمعن، لذلك هناك حاجة إلى مزيد من المعرفة، والمدرسة نادرا في استخدام الوسيلة التعليمية والطريقة المناسبة المتعددة في التعليم اللغة العربية خاصة في الصف الأول. (مقابلة مع عزة, 2023)

فبناء على المشكلات المذكورة تود الباحثة القيام بدراسة وضع الطالبات في تعلم المفردات مع محاولة البحث عن الحلول للمشكلات الموجودة. ومشكلات الطالبات في إتقان المفردات العربية هي من جهة البيئة. لأنهن يسكن مع أهلهم وهم لا يتكلمن باللغة العربية، بل هن أجنبيات.

كل طالبة لديها قدرة وذكاء في تعلم اللغة العربية، لكن الطالبة تحتاج بالتوجيه والإرشاد من الآخرين، وخاصة الطالبة الذي تدرس اللغة العربية في الصف الأول المتوسط في محاولة تعلم اللغة العربية بشكل صحيح. من هذه المشاكل، من المهم جدا للباحثة تحليل العوامل التي تسبب صعوبات محددة في تعلم المفردات في مدرسة أولو النهى في الصف الأول المتوسط ميدان جوهور بهدف إيجاد طريقة للخروج

من هذه المشكلات وإجراء تحسينات في تعلم المفردات في مدرسة أولو النهى في الصف الأول المتوسط ميدان جوهور. لذلك، تهتم الباحثة أن تكتب البحث العلمي تحت الموضوع "تحليل مشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية (دراسة وصفية في الصف الأول المتوسط بالمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور)" سنة 2022 / 2023.

الدراسة السابقة هي البحث المستخدم مقارنة للإبتعاد التقليد عن سرقة علمية للدراسات السابقة ولتأكيد أن البحث قامت به الباحثة حقا. وجدت الباحثة البحوث العلمية السابقة المتعلقة بموضوع لهذا البحث، هي البحث لأخت إرما لطفية، وهي طالبة بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن إندونيسيا في العام 2018 م، بموضوع "تحليل صعوبة تعلم المفردات وتنفيذها على مهارة الكتابة (بحث تحليلي في الصف الثامن بمدرسة الخيرية المتوسطة الإسلامية ببينتان سيرانج)", تبحث الباحثة عن صعوبة تعلم المفردات في الصف الثامن بمدرسة الخيرية المتوسطة الإسلامية ببينتان سيرانج، أما هذا البحث يتركز في تحليل مشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية (دراسة وصفية في الصف الأول المتوسط بالمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور). والبحث لأخت فوزية شكرياني داليمتي، وهي طالبة في جامعة السنة الإسلامية ديلي سردانج في العام 2016 م، بموضوع "تحليل مشكلات في تعليم وتعلم مهارة الكلام العربي (بحث تحليلي كيني بمعهد الإمام مسلم سيرامباه سيردانج بيداعي)",

تبحث الباحثة عن مشكلات في تعليم وتعلم مهارة الكلام العربي بمعهد الإمام مسلم سيرامباه سيردانج، أما هذا البحث يتركز في تحليل مشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية (دراسة وصفية في الصف الأول المتوسط بالمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور). والبحث لأخت الفيا فاتما ساري، وهي طالبة لجامعة السيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية بتولونج اجونج

في العام 2022 م، بموضوع "تحليل مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة المعارف تولونج أجونج"، تبحث الباحثة عن مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة المعارف تولونج أجونج، أما هذا البحث يتركز في تحليل مشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية (دراسة وصفية في الصف الأول المتوسط بالمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور). بناءً على تركيز البحث السابق فأهداف البحث هي لمعرفة مشكلات في تعلم مفردات اللغة العربية لدى الطالبات في الصف الأول بمدرسة الإسلام أولو النهى ميدان جوهور 2022 / 2023 ولمعرفة الحلول من المدرسة لمشكلات في تعلم مفردات اللغة العربية لدى الطالبات في الصف الأول المتوسط بمدرسة الإسلام أولو النهى ميدان جوهور 2022 / 2023.

### المناقشة ونتائج البحث

عملية تعلم المفردات بمدرسة الإسلامية قديمة فيها الطريقة المناسبة والواضحة لتعلم المفردات حيث المدرسة أكثر ما تدرسها بطريقة قديمة، والطريقة مهمة في عملية التدريس لأن كل عمل يحتاج إلى الطريقة. أما أكثر الطرق المستخدمة في تعلم المفردات في الصف الأول بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور هي طريقة السؤال والجواب الشفهي قبل بدء الدرس كل يوم، المباشرة وحفظ المفردات، وهذه الطرق تشعر المدرسة المناسبة والتوصل إلى الطالبات في شرح الدارسة. (مقابلة مع الأستاذة فتاية, 2023) وأما المواد التعليمية فيها هي الكتاب بين يديك. كما قالت الأستاذة فتاية الفتريا كما تلي: كل التعليم يحتاج إلى طريقة والطريقة أهم من المادة. في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمدرسة أولو النهى ميدان جوهور قد استخدمت عملية تدريس بالطرق الآتية: إعطاء المدرسة المفردات باللسان، طريقة المباش، حفظ المفردات، ثم طريقة الترجمة، طريقة الأسئلة والجواب بين المدرسة والطالبات عن المفردات.

أما خطوات تدريسها هي: تعطي المدرسة المفردات، ثم يكررن الطالبات المفردات ثلاث مرات، ثم تأمر المدرسة لحفظ المفردات في مكانها، ثم تشرح المدرسة المفردات من خلال إظهار الشيء ثم يكتبن الطالبات في الكراسة، في اليوم التالي تسأل المدرسة واحد فواحدا عن المفردات التي تمت دراسته. (مقابلة مع الأستاذ روبي ألفتان, 2023)

من البيانات المذكورة إستخلصت الباحثة أن الطرق المستخدمة في تعلم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمدرسة أولو النهى ميدان جوهور جيد ولكن فصولا مختلفة المثال أسئلة من الفصل الأول باب التاسع والفصل الثاني من الباب إحدى عشر، ولأن المدرسة أكثر ما يدرسها بطريقة حفظ المفردات ثم تقدم السؤال للطالبات واحدا فواحدا اثنين من المفردات التي تأخذ في الباب الأول فقط. (مقابلة مع عزة, 2023)

من مقابلة الباحثة مع نائب الرئيس المدرسة تجد أن المدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان قد تعلمت اللغة العربية طويلا، وهذه المادة هي إحدى المواد الإلزامية لطالبات في مدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور، وقال الهدف من هذا التعلم هو فهم معنى الكلمات المكتسبة ولدعم في تعلم اللغة العربية. لتحقيق أهداف المدرسة لتعلم المفردات أحدها من خلال عملية التعليم الذي تعلمها المدرسة في الفصل. وتُعرف أن مكانة اللغة العربية في مدرسة أولو النهى ميدان جوهور هي مادة متوقفة وهي في الواقع مدرسة عامة تابعة لمكتب التعليم ولكن لديها برنامج لغوي متفرق. والتعليم اللغة العربية في الأسبوع اثنا عشر درسا. (مقابلة مع الأستاذ, 2023)

قيل للباحثة أن تريد المدرسة الطالبات يستخدمن اللغة العربية في يومياتهم، لأن هذا يتعلق بالأهداف التي سبق وصفها، فكذلك البيان الذي حصلنا عليه بأن الطالبات يزدن قدرتهن على اتقان المفردات، على الرغم أنهن في الخارج ليس على الدراية باللغة العربية، وتجب على المدرسة بذل

الجهود لتشرح للطالبات حتى يتمكن من فهم ما يتم نقله ويكون التدريس باللغة العربية وليس باللغة الإندونيسية. ولتقييم تحسين برنامج اللغة العربية في المدرسة أي من خلال الاجتماعات الشهرية، يتلقون اقتراحات ومدخلات من المدرسات اللائي يعانون من مشاكل قائمة حتى يتم تعلم المفردات بسلاسة. والوسائل في تعلم المفردات تدعم مرافقة التعلم والبنية للمفردات في مدرسة أولو النهى في عملية التعلم حقا، ومن خلال توفير التلغاز في كل فصل حتى يتمكن المدرسات من إعداد المواد التعليمية. وأما تتعلق بقدرة المدرسات اللغة العربية في المدرسة على أن يكن قادرات على أداء واجباتهن بشكل صحيح، لذلك يجربن المدرسات تدريبا لتحسين الأداء بشكل أكبر لمواصلة تقييم أنفسهم حتى يتمكن من تقديم دروس جيدا.

أما من جهة المدرسة اللغة العربية بعد ما تقبلت الباحثة معها أن خمس وثمانين في المائة يفهم الطالبات جيدا بشرح ما نقله المدرسة من التعلم السابق لأن بعضهن يدرسن في المدرسة الخاص، فلذلك يزدن معرفتهن فقط، والآخرون الآئي يدرسن في المدرسة العامة مع تعلمهن يفهمن. بالنسبة لممارسة استخدام اللغة العربية، تصحح المدرسة ما نقله نائب الرئيس المدرسة أن الطالبات يستخدمن اللغة العربية في حياتهن اليومية.

ومن مقابلة مع المدرسة أيضا إن في تقديم المواد في عملية التعلم، تطبق المدرسة استراتيجيات وأساليب التعلم الموجودة بالفعل في خطة الدرس لأنه تجب على المدرسة كل شهر تنفيذ التعلم وفقا لما هو مذكور في خطة الدرس. وأما الطريقة المستخدمة هي إعطاء المفردات شفويا حيث تعطي المدرسة ثم يكررن الطالبات ويحفظنها في مكانها حتى يحفظوها ثم تشرح المعنى الذي تعطي المدرسة المفردات من خلال الإشارة إلى ذلك الشيء.

وأما فيما يتعلق بتوزيع المفردات الطالبات المفردات فلا يحصلن فقط من الفصل بل يحصلن على المفردات من المنظمة حيث تكون المفردات المعطاة في الفصل متوافقة مع كتاب بين يديك. ومن المنظمة التي تعطي دروس المفردات كل أسبوع، وفي كل أسبوع هناك ثلاثة اجتماعات هي يوم الإثنين إلى الأربعاء، ثم يوم الخميس إلى يوم السبت. ( مقابلة مع الأستاذة فتاية, 2023 )

وكذلك تقوم الباحثة بالمقابلة مع أير ميمر وهي أحد الطالبة في الصف الأول فقالت إن تسأل الطالبة دائماً عندما تكون هناك مادة لا يفهمونها، وهذا ما يدفعها إلى فهم شرح المدرسة، والأمثلة على المواد التي لا يفهموها مثل جملة المبتدأ والخبر. وأما الطريقة المستخدمة والمناسبة هي تعطي المدرسة المفردات للطالبات ثم يكررن الطالبات ثلاث مرات ثم تقوم المدرسة بتفسير المفردات ثم يكتبن الطالبات في الكراسة وفي اليوم التالي تسأل المدرسة اثنتين واحد فواحد عن المفردات التي تمت دراستها. ولكن بعضهن يقلن أن يتلق بالقدرة على إتقان المفردات يستطيعن أن يحفظن المفردات بالسرعة و يراجعن ما قد حفظت، وقد تمت دراسة إتقان المفردات حتى آخر مرة أي أنها وصلت إلى هدفها.

ومن المقابلة مع الطالبات على طريقة المستخدمة التي تستخدم المدرسة هي تعطي المدرسة المفردات ثم تذكر المفردات وتطلب من الطالبات يكررن المفردات ثلاث مرات ثم تقوم المدرسة المفردات ثم يكتبن الطالبات في الكراسة وتمنح الدراسة الوقت للطالبات لحفظ المفردات. فيما يتعلق بجدول توزيع المفردات ليس هناك جدول بحقيقة أنهم يحفظن المفردات مباشرة.

وأما بالنسبة العوامل الداعمة في تعلم المفردات أو حفظ المفردات كل يوم، وبالتحديد يمكن للطالبات يستطيعن الإختبار بالسهولة ويستطعن أن يجبن عندما تسأل المدرسة، وأن يتكلمن اللغة العربية بطلاقة. ومن المقابلة مع تيار أن العوامل الداعمة في تعلم المفردات هي لانها تحب اللغة العربية. وأما الوسائل تستخدم المدرسة الكتاب المدرسة، السبورة، والمعلمة. وفي الواقع يوجد في المدرسة

وسائل التعليمية هي التلغاف، لكن نادرا من المدرسة أن تستخدمها. وفيما يتلق بنظام إعطاء المفردات، تعطي المدرسة للمفردات ما يصل إلى ثمانية مفردات ثم تأمر الطالبات بحفظ المفردات والقدرة على إعادة المفردات.

## 1- مشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية في الصف الأول بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور

أ) ضعف في استيعاب المفردات لدى الطالبات  
مشكلات الطالبات في تعليم اللغة العربية هو مشكلات في تعلم المفردات. وقال الأستاذ روبي ألفان وهو نائب الرئيس المدرسة "مشكلات الطالبات في تعلم المفردات هي لأن الطالبات مازلن لم ينشطن في ممارسة اللغة العربية. (مقابلة مع الأستاذ, 2023) وفوق ذلك قال أيضا شهفنى "مشكلات الطالبات في تعلم المفردات لأنهن لا يتعودن لسانه يتكلمن باللغة العربية لأنهن لم يملكن الشجاعة لاستخدام اللغة العربية كل يوم، ويخفن أيضا من الأخطاء في استخدام اللغة العربية. ومن المقابلات مع المدرسة اللغة العربية في الصف الأول المتوسط بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور أن مشكلات الطالبات في تعلم المفردات هو تقديم مواد المفردات، في تفسير المفردات مثل مفردات البحر والنهر، لم يفهمن الطالبات على الفور، ولأنهن لم يفهمن المفردات، وإذا شرحت المدرسة معنى البحر باللغة العربية، لا يستطعن الطالبات أيضا التكلم باللغة العربية لأنهن لا يسكنن في السكن. (مقابلة مع دية, 2023) كما قال المدرسة "إن مشكلات في تعلم المفردات لأن هناك العديد من المفردات النادرة أو الغريبة لساعة، لذلك يحتاج إلى المعرفة.

وكيفية التعامل مع الطالبات الذين يجدن صعوبة في استيعاب كل مفردات معينة هي أن المدرسة تعطي المفردات التي غالبا ما يسمعن أولا للمحدثات اليومية، ويتم سماعها وحفظها وإيداعها. على الرغم في الواقع، أن تعلم المفردات سوف سيتذكر إذا نستخدمها كل يوم، لكن يطلب

منهن حفظها ثم يبحثن عن أصدقائهم ليكتبن من الذي يستخدمن اللغة الإندونيسية في تعلم المفردات. انطلاقاً من نتائج البحث فعلنا البحوث من المدرسة المتوسطة بمدرسة الإسلامية أولو النهى، ثم يمكننا أن نستنتج عن مشكلات الطالبات في تعلم المفردات : ضعف استيعاب المفردات.

أما أهداف تعلم المفردات في مدرسة أولو النهى ميدان جوهور هي قدرة للطلاب على تكلم باللغة العربية كل يوم. (مقابلة مع تيارا, 2023) إن مشكلات في ضعف استيعاب المفردات هي: ضعف قدرة الطالبات في فهم معنى المفردات، قلة دعم من البيئة والوالدين، قلة ممارسة الحديث باللغة العربية، صعوبة في حفظ المفردات لدى الطالبات.

من المقابلات مع عدد الطالبات يقلن إن مشكلات الطالبات في تعلم المفردات هي صعوبة في حفظ المفردات. كما تقول دية إن مشكلات في تعلم المفردات لأن وجود نفس المفردات تقريبا تجعل من الصعب حفظها. (مقابلة مع الأستاذة أرمي, 2023) وقال أيضا أيرا ميتر صعوبات في تعلم المفردات لأنه صعوبة في تقسيم الوقت على حفظ المفردات وحفظ القرآن، وإذا سئل المدرس من المفردات، فالطالبات لم يحفظن المفردات. موافق لرأي عامر الذي هو واحد من الطالبات في الصف الأول المتوسط بمدرسة الإسلامية أولو النهى وقال إن حقيقة تعلم المفردات مسرور لأن المفردات من المعرفة الأولى لبدء تحدث باللغة العربية. ولكن بسبب صعوبة في حفظ المفردات، لم يستطعن أن يتعودن على التحدث باللغة العربية بالصحيحة. (مقابلة مع الأستاذة أرمي, 2023) وكذلك قال مدرسة اللغة العربية أن مشكلات الطالبات في تعلم المفردات هي صعوبة في حفظ المفردات التي لم يتعودن سماعها. (مقابلة مع ناديا شهفنى, 2023)

من التعرض للبيانات يمكن تحليل أن الطالبات مدرسة المتوسط الإسلامية أولو النهى في كل فصل أقل من الطالبات يجدن صعوبة في التحدث باللغة العربية وهي في المفردات. من المقابلات مع المدرسة ربما 50% فقط يحفظن المفردات في المنزل. (مقابلة مع الطالبات, 2023)

كان الطالبات في تعلم المفردات في الصف الأول المتوسط بمدرسة الإسلامية أولو النهى يوجهن المشكلات في تعلم المفردات منها أن أكثر الطالبات يحفظن المفردات كل يوم لذلك يصعبن عليهن حفظ كل المفردات التي تعلموها، لم يستطعن أن يفرقن بين جملة الإسمية وجملة الفعلية وأيضا لم يستطعن أن يفرقن بين الإسم والفاعل.

أن صعوبات في تعلم المفردات هي صعوبة مراجعة من المفردات التي تمت دراستها. (مقابلة مع خنسى, 2023) وهذه كلمات معظم الطالبات في الصف الأول من المدرسة "إن كثيرا من الطالبات يصعبن في حفظ المفردات فيما تعلم في الفصل بسبب يصعبن إيجاد وقت لحفظ المفردات من الكتب وتخصيص بين وقت لحفظ المفردات وحفظ القرآن. (مقابلة مع أير ميترا, 2023) من هنا لحصول هذه البيانات تشترك الباحثة في عملية تعلم معهن في الفصل من أول بداية إلى نهايتها وكذلك مقابلة مع مدرسة في تعلم المفردات.

وأيضا كما قالت المدرسة أن استخدام اللغة العربية لا يستغرق أربعة وعشرون ساعة مما تجعل المدرسة صعوبة في الإشراف على الطالبات في حفظ المفردات. (مقابلة مع الأستاذ أرمى, 2023) وقالت تيارا أن مشكلات الطالبات صعوبة في حفظ المفردات ليست من الحفظ لكن من المراجعة.

## 2- الحلول من المدرسة لمشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية في الصف الأول بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور

(أ) الحلول من المدرسة لمشكلات في ضعف استيعاب مفردات اللغة العربية لدى الطالبات بعد أن قامت الباحثة ببيان المشكلات والصعوبات المذكورة في المدرسة المتوسطة بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور كما تقدم بيانه بالمقابلة مع المدرسة اللغة العربية وبعض الطالبات في الصف الأول المتوسط بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور سومطرة الشمالية فوجدت الباحثة بعض مشكلات التي يواجهها الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية والحل من المدرسة لمشكلات الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية. وهذه المشكلات تأتي من جهة الطالبات أكثر . إن المشكلات في ضعف استيعاب المفردات التي تواجه بها الطالبات في المدرسة أولو النهى ميدان جوهور هي:

### (أ) مازلن لم ينشطن في ممارسة اللغة العربية

ويحل من هذه المشكلة هي النظر في أساليب تعلم الطالبات في اختيار أساليب التعلم، وتسعى المدرسة إلى جعل الطالبات أكثر نشاطا في إعطاء المهام مثل الواجبات المنزلية وهي محدثات اليومية، وتقوم المدرسة بتعليم الطالبات لممارسة حفظ المفردات، والقدرة على تكوين الجمل في مهارات التحدث خاصة مع مواد مهارات التحدث البسيطة.

(ب) لا يتعودن لسانهن يتكلمن باللغة العربية لأنهن لم يملكن الشجاعة لاستخدام اللغة العربية كل يوم، ويخفن أيضا من الأخطاء في استخدام اللغة العربية.

ويحل من هذه المشكلات هي تشجيع حماسة الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية إما بالمكافآت أو بإلعاب اللغة، ويجاولن الطالبات دائما التعود على استخدام اللغة العربية اليومية مع المفردات المعروفة،

يسألن الأصدقاء والمعلمين عند مواجهة الصعوبات، تعلم اللغة العربية حتى لفترة من الوقت، ويشاركن دائما بنشاط في الإضافات التي عقدها المدرسة.

(ج) تقديم مواد المفردات لأنهم لا يفهمون المفردات اللغة العربية

ويحل من هذه المشكلة هي تستخدم المدرسة وسائل التعليمية مثيرة للإهتمام حتى يسهلن على الطالبات يتذكرن ويفهم معنى المفردات، مثل وسائل الفيديو أو الأفلام أو الوسائل الصورة، و تعطي المدرسة النصيحة أو الدافع ليكون أكثر نشاطا في التعلم.

(د) العديد من المفردات النادرة أو الغريبة لساعة

ويحل من المشكلة هي الإستماع إلى الكثير من المحدثات العربية من خلال الطالبات الآخر أو عبر الجوال، هذا مؤثر جدا في تذاكر المفردات العربية، ويمكننا أيضا تقليد طريقة تفسير العرب لهذه الكلمات، سماع الكثير من المفردات من تسجيلات تعلم المفردات بحيث يكون هناك الكثير من معرفة المفردات. زيادة المعرفة باللغة العربية من خلال قراءة المزيد من القواميس العربية وتدريب الطالبات على نطق المفردات، نطق الجملة، ونطق الحروف في المفردات، وبعد ذلك يمكن للمدرسة تطبيق العديد من استراتيجيات التعلم، مثل استراتيجيات العرض، المحادثة، القصة، واللعب.

(ب) الحلول من المدرسة لمشكلات الطالبات صعوبة في حفظ المفردات لدى الطالبات

(أ) وجود نفس المفردات تقريبا يجعل من الصعب حفظها

ويحل من المشكلة هي تعطي المدرسة أمثلة المفردات متشابهة في جملة المفيدة حتى يتمكن الطالبات من التمييز بين المفردات متشابهة في سياق الجملة الصحيح.

(ب) صعوبة في تقسيم الوقت على حفظ المفردات وحفظ القرآن

ويحل من المشكلة هي تعطي المدرسة واجبات يومية للطلاب لحفظ المفردات في اليوم. ويحاولن الطالبات حفظ المفردات كل يوم، وفي اليوم التالي يكررن الحفظ السابق، ثم يحفظن المفردات الجديدة.

(ج) صعوبة في حفظ المفردات التي لم يتعودن سماعها

ويحل من هذه المشكلة هي تعطي المدرسة المفردات للطلاب ثم تلصقها على لوحة الإعلانات أو أمام باب الفصل لتسهل على الطالبات يتذكرن المفردات. مشاهدة المزيد من الأفلام باللغة العربية. وبالمشاهدة سوف يدرّب ما سمعنا على التعدد التحدث باللغة العربية. وأيضا من حل المشكلة هي تقوم المدرسة بتعليم الطالبات في حفظ المفردات باستخدام طريقة الغناء، ويمكن تغليف المواد حسب الموضوع على سبيل المثال ، تبدأ المفردات في الفصل من الأسماء والأفعال التي يتم تنفيذها في الفصل.

(د) لم يستطعن أن يفرقن بين جملة الإسمية وجملة الفعلية.

ويحل من المشكلتين هي تستخدم المدرسة وسائل التعلم في تعلم مفردات اللغة العربية، من خلال تضمين المفردات من اسم أو فعل إلى الجمل النموذجية وتمييزها، تقوم المدرسة بتعليم الطالبات أن يصنعن أمثلة من جملة الإسمية وجملة الفعلية، ويختلف كل استخدام عند استخدامه في ترتيب الأفعال.

(هـ) صعوبة مراجعة من المفردات التي تمت دراستها

ويحل من المشكلة هي تعليم الطالبات بمراجعة حفظ المفردات دائما بأساليب واستراتيجيات مختلفة أي وسائل يمكنها تقييم قدراتهم في الحفظ، على سبيل المثال مراجعة الحفظ باستخدام وسائل الألعاب، أو استراتيجيات التعلم في مجموعات لكل من تقييمات الحفظ الكتابي والشفهي فيما يتعلق بالمفردات المحفوظة. وتجب على الطالبات البحث عن يوم واحد تركز فيه الطالبات على تكرار كل المفردات التي تم حفظها وطلب المساعدة من الأصدقاء أو المعلمين لتحسين الحفظ لدى الطالبات، وهذه طرق لحفظ المفردات.

(و) استخدام اللغة العربية لا يستغرق أربعة وعشرون ساعة مما تجعل المدرسة صعوبة في الإشراف على الطالبات في حفظ المفردات.

ويحل من هذه المشكلة هي بإلزام استخدام اللغة العربية في المهاجع والمعلمين باستخدام اللغة العربية في الفصل، وتقسيم الطالبات إلى مجموعات حتى يتمكن المدرسة من التحكم حسب المجموعة المحددة.

### الخاتمة

أما الخلاصة من هذا البحث هي تدريس المفردات في مدرسة أولو النهى ميدان جوهور هي باستخدام طريقة قديمة فيها الطريقة المناسبة والواضحة لتعلم المفردات حيث المدرسة أكثر ما تدرس المفردات في الصف الأول بمدرسة الإسلامية أولو النهى ميدان جوهور بطريقة السؤال والجواب الشفهي، المباشرة وطريقة حفظ المفردات. أما المواد التعليمية فيها هي كتاب بين يديك. إذا كانت المفردات خارج الكتاب تعطي المدرسة مرتين في اليوم تأمر المدرسة بالحفظ وتوزيع المفردات في الصف الأول متساويا. وأن مشكلات في تعلم مفردات اللغة العربية منها من جهة ضعف استيعاب المفردات لدى الطالبات هي الطالبات مازلن لم ينشطن اللغة العربية، لا يتعودن لسانهن يتكلمن باللغة العربية لأنهن لم يملكن الشجاعة لاستخدام اللغة العربية كل يوم، ويخفن أيضا من الأخطاء. تقديم مواد المفردات لأنهن لا يفهمن المفردات اللغة العربية، والعديد من المفردات النادرة أو الغريبة لساعة. من جهة صعوبة في حفظ المفردات لدى الطالبات هي وجود نفس المفردات تقريبا يجعل من الصعب حفظها، صعوبة في تقسيم الوقت على حفظ المفردات وحفظ القرآن، صعوبة في حفظ المفردات التي لم يتعودن سماعها، لم يستطعن أن يفرقن بين جملة الإسمية وجملة الفعلية وأيضا لم يستطعن أن يفرقن بين الإسم والفاعل، وصعوبة من المفردات التي تمت دراستها. وأما الحلول المقترحة من المشكلات

الطالبات من جهة ضعف في استيعاب المفردات لدى الطالبات هي النظر في أساليب تعلم الطالبات في اختيار أساليب التعلم، تشجيع حماسة الطالبات في تعلم مفردات اللغة العربية إما بالمكافآت أو بإلعاب اللغة، تستخدم المدرسة وسائل تعليمية مثيرة للإهتمام حتى يسهلن على الطالبات يتذكرن ويفهمن معنى المفردات، مثل وسائل الفيديو أو الأفلام أو الوسائل الصورة، الإستماع إلى الكثير من المحدثات العربية من خلال الطالبات الآخر أو عبر الجوال، سماع الكثير من المفردات من تسجيلات تعلم المفردات بحيث يكون هناك الكثير من معرفة المفردات، ومشاهدة المزيد من الأفلام باللغة العربية. والحلول المقترحة من جهة صعوبة في حفظ المفردات لدى الطالبات هي تعطي المدرسة أمثلة المفردات متشابهة في جملة المفيدة حتى يتمكن الطالبات من التمييز بين استخدامها، تعطي المدرسة واجبات يومية للطالبات لحفظ المفردات في اليوم، تقوم المدرسة بتعليم الطالبات باستخدام الوسائل في تعلم المفردات، وتقوم المدرسة بتعليم الطالبات أن يصنعن أمثلة من جملة الإسمية وجملة الفعلية، ويختلف كل استخدام عند استخدامه في ترتيب الأفعال، تعطي المدرسة المفردات للطالبات ثم يلصقها على لوحة الإعلانات أو أمام باب الفصل لتسهل على الطالبات يتذكرن المفردات، تستخدم المدرسة وسائل التعلم في تعلم مفردات اللغة العربية، وتعليم الطالبات بمراجعة حفظ المفردات دائماً بأساليب واستراتيجيات مختلفة أي وسائل يمكنها تقييم قدراتهم في الحفظ.

## المراجع

- نور الله كورت، أبو أحمد، ميران اللغة العربية (نشأتها ومكانتها في الإسلام، وأسباب بقائها)، جامعة بنغول إلهيات كلية الدجيسي، 2015.
- البركة، أنيسة، "تعليم المفردات للأطفال بالطريقة الأغنية في روضة الأطفال الأسوة" ديلنجو كلاتين، التعريب: المجلة العلمية لبرنامج دراسة تعليم اللغة العربية جامعة فلنج كريا، 2018.
- مشكور، محمد زكي، الإشتقاق وتعليمها في المفردات، مجلة تعليم اللغة العفدة، اللغة العربية وتعليمها، 2020.

العزیز، عبد، مفهوم التعلم، تربية الدين الإسلامية 2020.  
مولبا، مقياس مقترح لتقييم جودة، معهد الإدارة العامة، سلطنة عمان، مسقط، (2016).  
مرواق، "تطبيق القاموس المساعد 'أحب اللغة العربية' لاستيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ  
المدرسة الابتدائية مفتاح العلوم جورنونان كتفانج سمفاج مدورا"، مجلة تعليم اللغة العربية :  
محادثة ، 2019.

الدين، سيف، طرق في تعليم مفردات اللغة العربية، 2019.  
الجعيان، المعاينة، عبد العزيز، ومحمد عبد الله. "مشكلات تربوية معاصرة"، 2006.  
الدويدري، وحيد، رجاء "البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية"، 2000  
الراسخ، فخر، "تعليم المفردات للناطقين بغير العربية؛ نظريا وتطبيقيا". لسان الضاد 2008.  
الراسخ، مشكلات تعليم المفردات العربية للناطقين بغيرها واقتراحها لحلها، أم القرى 2017.  
دويدري، الدكتور وحيد، رجاء ، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسة العلمية. دمشق: دار  
الفكر المعاصر، 2008.

السليم، فرحانا الأستاذ (د.ت)

Abu, Athia. "Strategi Guru dalam Mengatasi Kesulitan Belajar Siswa dalam Pembelajaran Mufrodat Kelas VI MI NW Dasan Agung Mataram". *El- Tsaqofah*, 2017.

Rachman Tatang, Eka Yaris. "Faktor-faktor Penghambat dalam Memahami Bahasa Arab", 2021.

AR, Nasrun. "Psikologi Belajar". *Al-Fikrah: Jurnal Kependidikan Islam IAIN Sulthan Thaha Saifuddin*, Jakarta: 2015.

Sugiyono, D. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Tindakan*, 2013.

Umi, . *Analisis Pembelajaran Mufrodat dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah*, 2018.